



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191
www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5315645
Montageplatte electric box	: 5115825
Gerätetyp type	: OGB 20.20
Spannung voltage	: 3/PE~ 200V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,7kW
Nennstrom current	: 9,8A

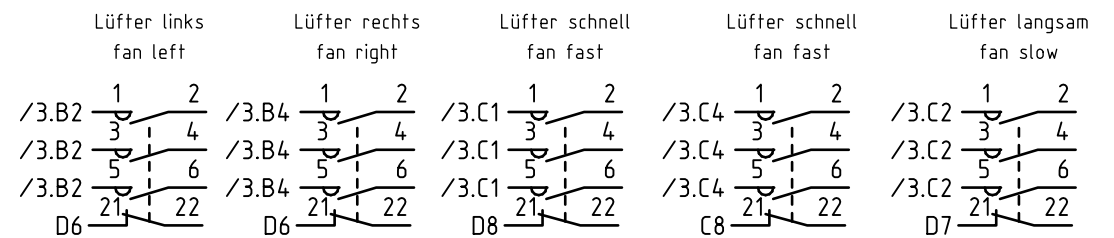
Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	09.06.2004				Stromlaufpläne 1	5315645					
			Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft	Hu										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5315645	Blatt 1 8 Bl.			

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 2	5315645		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5315645	Blatt 2 8 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



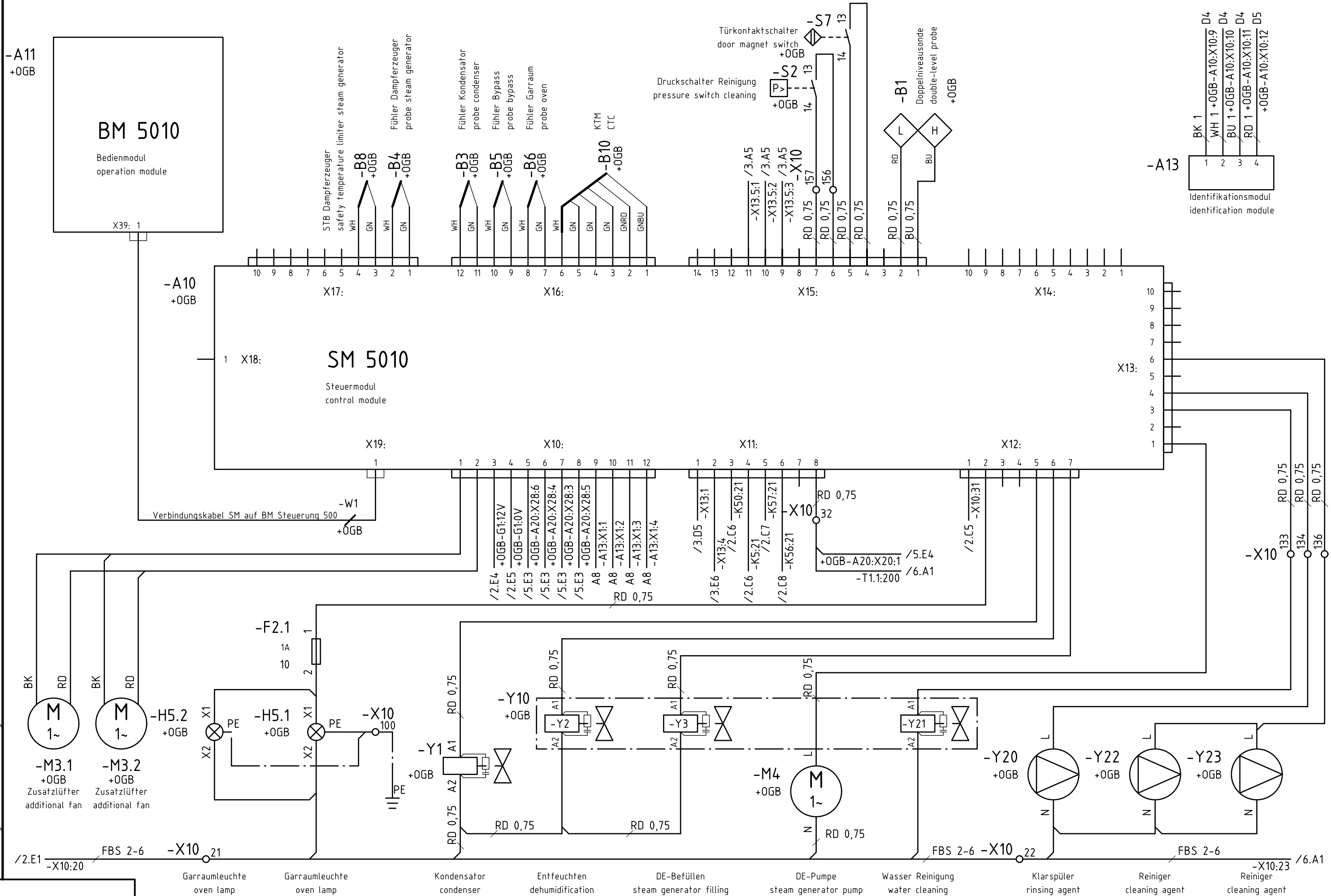
	Heizungen / heating elements
--	------------------------------

+MP

Blatt 3
8

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 4	5315645		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control		5315645	Blatt 4 8 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm^2



+MP	
-----	--

8 Bl.

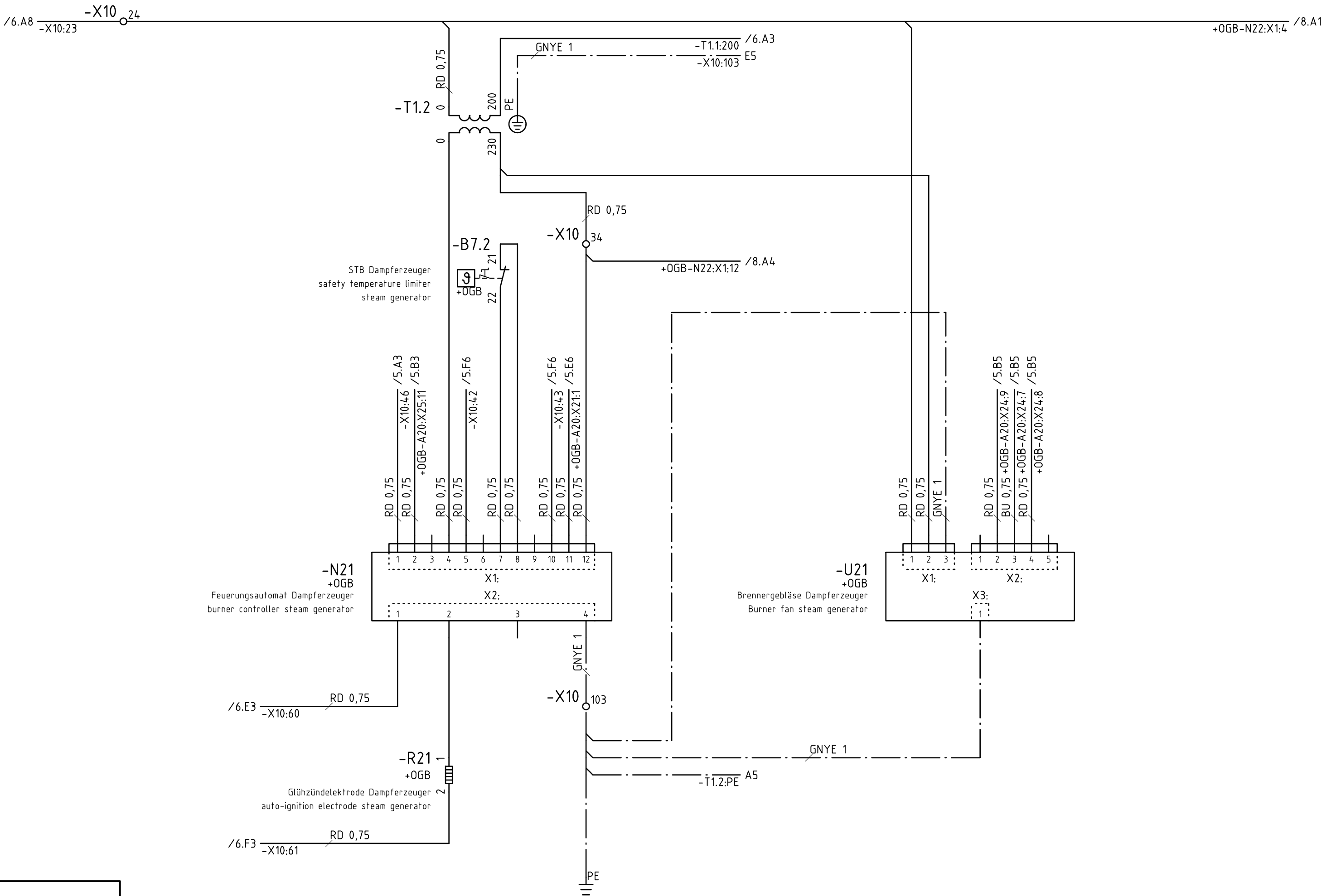
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 6	5315645		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645	Blatt 6 8 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



				Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne		5315645			
				Bearbeiter	Böttinger				7				+MP	
				Geprüft									Blatt 7	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					5315645		8 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

/7.A8
-X10:24

/7.B5
-X10:34

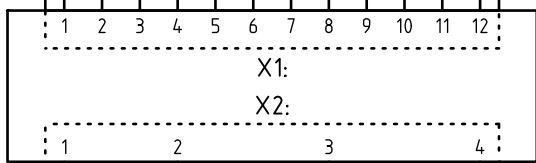
-K0
12
14
/6.E7
11

RD 0,75 /5.A3
RD 0,75 -X10:46 /5.B3
+OGB-A20:X25:12

RD 0,75 /5.C8
-X10:44

RD 0,75 /5.C8
RD 0,75 -X10:45 /5.C8
RD 0,75 +OGB-A20:X22:1

-N22
+OGB
Feuerungsautomat Heissluft
burner controller convection



/6.E3
-X10:60

RD 0,75

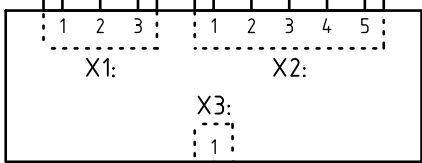
-X10
104
GNYE 1

-R22
+OGB
Glühzündelektrode Heissluft
auto-ignition electrode convection

/6.F3
-X10:61

RD 0,75

-U22
+OGB
Brennergebläse Dampferzeuger
Burner fan steam generator



RD 0,75 /5.B4
RD 0,75 +OGB-A20:X25:3 /5.B4
GNYE 1 +OGB-A20:X25:1 /5.B4
RD 0,75 +OGB-A20:X25:2



Stromlaufpläne
8

5315645

+MP

5315645

Blatt 8
8 Bl.

R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch
1							

Datum	14.06.2004
Bearbeiter	Böttinger
Geprüft	Hu

Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch

Stromlaufpläne
8

5315645


5315645	Blatt 8
	8 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
1					Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3					
	+0GB	-A10	5019100										
	/4.D3												
2					Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3					
	+0GB	-A11	5019101										
	/4.B2												
3					Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3					
	+MP	-A13	5019102										
	/4.B8												
4					Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	mando 5010 GM P3					
	+0GB	-A20	5019103										
	/5.D3												
5					Doppelniveausonde P3 kpl	water level probe	sonde de niveau	sonda de nivel					
	+0GB	-B1	5019000										
	/4.B6												
6					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+0GB	-B3	5002100										
	/4.B3												
7					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+0GB	-B5	5002100										
	/4.B4												
8					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+0GB	-B6	5002100										
	/4.B4												
9					Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité resistant	Termostato seguridad resistente					
	+0GB	-B7.1	5001041										
	/6.B7												
10					Schutztemperaturbegrenzer eigenbruchs.	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité resistant	Termostato seguridad resistente					
	+0GB	-B7.2	5019002										
	/7.B4												
11					STB Thermoelementefühler 2.80m P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sensor de temperatura PT100					
	+0GB	-B8	5002104										
	/4.B3												
12					Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos					
	+0GB	-B10	5002068										
	/4.B4												
13					Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3					
	+MP	-F1.1	4016002										
	/2.B5												
14					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F1.1	4014038										
	/2.B5												
15					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP	-F1.1	4014036										
	/2.B5												
16					Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3					
	+MP	-F1.2	4016002										
	/2.B3												
17					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F1.2	4014038										
	/2.B3												
18					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP	-F1.2	4014036										
	/2.B3												
19					Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A					
	+MP	-F2.1	4005064										
	/4.D3												
20					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F2.1	4014038										
	/4.D3												
Bemerkungen :													
				Datum	29.11.2004			Listen Ersatzteilliste 1		5315645			
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645	Blatt 1	
												6 Bl.	


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
21				-F2.1	4 014 036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP												
	/4.D3												
22				-F10	4 016 001	Feinsicherung 6,3x32 25AT P3	glass fuse 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3				
	+MP												
	/3.A2												
23				-F10	4 014 038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP												
	/3.A2												
24				-F10	4 014 037	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)				
	+MP												
	/3.A2												
25				-FK5	4 011 004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP												
	/2.E6												
26				-FK50	4 011 004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP												
	/2.E6												
27				-FK55	4 011 004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP												
	/2.E7												
28				-FK56	4 011 004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP												
	/2.E7												
29				-FK57	4 011 004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP												
	/2.E8												
30				-FY1	4 001 075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua				
	+MP												
	/4.E3												
31				-G1	5 009 301	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)				
	+OGB												
	/2.D4												
32				-H5.1	5 015 001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara				
	+OGB												
	/4.E3												
33				-H5.1	5 015 002	Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno				
	+OGB												
	/4.E3												
34				-H5.1	5 015 003	Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno				
	+OGB												
	/4.E3												
35				-H5.1	6 015 020	Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3				
	+OGB												
	/4.E3												
36				-H5.2	5 015 001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara				
	+OGB												
	/4.E2												
37				-H5.2	5 015 002	Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno				
	+OGB												
	/4.E2												
38				-H5.2	5 015 003	Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno				
	+OGB												
	/4.E2												
39				-H5.2	6 015 020	Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3				
	+OGB												
	/4.E2												
40				-K5	4 011 000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP												
	/2.E6												
Bemerkungen :													
			Datum	29.11.2004				Listen Ersatzteilliste 2		5315645			
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645		Blatt 2 6 BL	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto											
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación			
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo										
	Darstellung/presentation/présentation/representación										
41					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1			
	+MP	-K50	4011000								
	/2.E6										
42					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1			
	+MP	-K55	4011000								
	/2.E7										
43					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1			
	+MP	-K56	4011000								
	/2.E7										
44					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1			
	+MP	-K57	4011000								
	/2.E8										
45					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3			
	+OGB	-M1	5018013								
	/3.E3										
46					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3			
	+OGB	-M2	5018013								
	/3.E6										
47					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial			
	+OGB	-M3.1	5008083								
	/4.E1										
48					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial			
	+OGB	-M3.2	5008083								
	/4.E1										
49					Entleerungspumpe mit Synchronmotor	emptiing pump with synchronous motor	pompe d'évacuation avec moteur synchrone	bomba evacuación con motor synchrono			
	+OGB	-M4	5008079								
	/4.E5										
50					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V			
	+OGB	-N20	6016022								
	/6.D3										
51					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V			
	+OGB	-N21	6016022								
	/7.D3										
52					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V			
	+OGB	-N22	6016022								
	/8.D3										
53					Glühzündelektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3			
	+OGB	-R20	4018001								
	/6.E4										
54					Glühzündelektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3			
	+OGB	-R21	4018001								
	/7.E3										
55					Glühzündelektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3			
	+OGB	-R22	4018001								
	/8.E3										
56					Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interruptor automático por aumento			
	+OGB	-S2	5009055								
	/4.A5										
57					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta			
	+OGB	-S7	5003075								
	/4.A6										
58					Transformator 230VA 100/130/200V-230V						
	+MP	-T1.1	5002030								
	/6.A2										
59					Transformator 230VA 100/130/200V-230V						
	+MP	-T1.2	5002030								
	/7.A3										
60					Steuertransformator P3	Controlling transformer					
	+MP	-T2	5014002								
	/6.C2										
Bemerkungen :											
			Datum	29.11.2004				5315645			
			Bearbeiter	Böttinger							
			Geprüft					Listen Ersatzteilliste 3			
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645	Blatt 3 6 BL

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación				
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo										
		Darstellung/presentation/présentation/representación										
61					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+0GB	-U20	5018001									
	/6.D6											
62					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+0GB	-U21	5018001									
	/7.D6											
63					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+0GB	-U22	5018001									
	/8.D6											
64					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM				
	+0GB	-W1	5009304									
	/4.D3											
65					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N20	5012012									
	/6.D3											
66					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N20	5012011									
	/6.D3											
67					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N21	5012012									
	/7.D3											
68					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N21	5012011									
	/7.D3											
69					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N22	5012012									
	/8.D3											
70					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N22	5012011									
	/8.D3											
71					MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U20	5012008									
	/6.D6											
72					MateNLok-Kontakt, Buchse							
	+MP	-X1U20	5012007									
	/6.D6											
73					MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U21	5012008									
	/7.D6											
74					MateNLok-Kontakt, Buchse							
	+MP	-X1U21	5012007									
	/7.D6											
75					MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U22	5012008									
	/8.D6											
76					MateNLok-Kontakt, Buchse							
	+MP	-X1U22	5012007									
	/8.D6											
77					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U20	5012009									
	/6.D6											
78					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U20	5012010									
	/6.D6											
79					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U21	5012009									
	/7.D6											
80					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U21	5012010									
	/7.D6											
Bemerkungen :												
				Datum	29.11.2004			5315645				
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645	Blatt 4
												6 Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación				
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
81					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U22	5012009									
	/8.D6											
82					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U22	5012010									
	/8.D6											
83					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+MP	-X10	5012003									
	/4.C5											
84					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3				
	+MP	-X11	5012002									
	/4.C6											
85					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3				
	+MP	-X12	5012001									
	/4.C7											
86					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2				
	+MP	-X13	5002094									
	/4.B7											
87					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento				
	+MP	-X13.1	4014071									
	/3.D2											
88					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)				
	+MP	-X13.1	4014040									
	/3.D2											
89					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur				
	+0GB	-X13.2	4014072									
	/3.D2											
90					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento				
	+MP	-X13.3	4014071									
	/3.D5											
91					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)				
	+MP	-X13.3	4014040									
	/3.D5											
92					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur				
	+0GB	-X13.4	4014072									
	/3.D5											
93					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3						
	+MP	-X13.5	4014069									
	/3.B5											
94					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3						
	+0GB	-X13.6	4014070									
	/3.B5											
95					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3						
	+MP	-X13.7	4014069									
	/3.B6											
96					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3						
	+0GB	-X13.8	4014070									
	/3.B6											
97					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+MP	-X15	5012003									
	/4.B5											
98					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+0GB	-X16	5012003									
	/4.B3											
99					Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 10pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 10pol. RM 3,5 mm P3	conector 10pol. RM 3,5 mm P3				
	+0GB	-X17	5012004									
	/4.B2											
100					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2				
	+MP	-X20	5002094									
	/5.D4											
Bemerkungen :												
			Datum	29.11.2004			Listen Ersatzteilliste 5		5315645			
		Bearbeiter	Böttinger									
		Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645		Blatt 5
												6

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
101							
	+MP	-X22	5002090	Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X1 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2	conector X1 OSC, OSG, OSP P2
	/5.C7						
102							
	+MP	-X24	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	/5.B4						
103							
	+MP	-X25	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	/5.B3						
104							
	+MP	-X28	5012015	Stecker direkt 9pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 9pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 9pol. RM 3,5 mm P3	conector 9pol. RM 3,5 mm P3
	/5.D3						
105							
	+OGB	-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética
	/4.E3						
106							
	+OGB	-Y10	5011000	Dreifachmagnetventil	Solenoid valve triple	Valve à solénoide triple	Válvula magnética triple
	/4.E4						
107							
	+OGB	-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	/4.E4						
108							
	+OGB	-Y20	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	/4.E7						
109							
	+OGB	-Y22	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	/4.E7						
110							
	+OGB	-Y23	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	/4.E8						
111							
	+MP	-Z1	5014004	Netzeingangsfilter 10A	Power input filter 10A P3		
	/2.B3						

Bemerkungen :

			Datum	29.11.2004			Listen Ersatzteilliste 6		5315645			
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315645		Blatt 6 6 Bl.